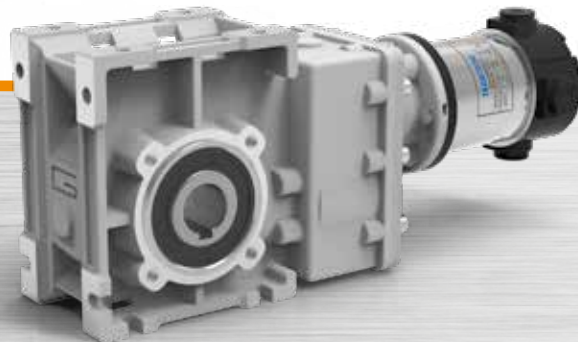
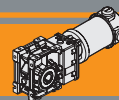




Neodymium

Motoriduttori CC ad assi ortogonali DC helical bevel gearmotors

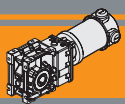




Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	D2
Designazione	<i>Classification</i>	D2
Sensi di rotazione	<i>Direction of rotation</i>	D2
Simbologia	<i>Symbols</i>	D3
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	D3
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	D3
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	D4
Motori applicabili	<i>Motor adapters</i>	D4
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	D5
Accessori	<i>Accessories</i>	D8

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com



Caratteristiche tecniche

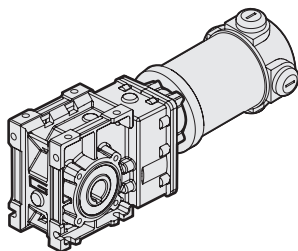
Technical features

Le caratteristiche principali dei motoriduttori CC ad assi ortogonali a magneti permanenti in neodimio NDCMB sono:

The main features of NDCMB neodymium permanent magnets DC helical bevel gearmotors range are:

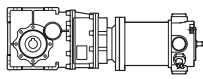
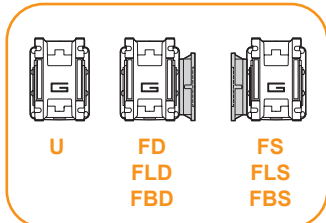
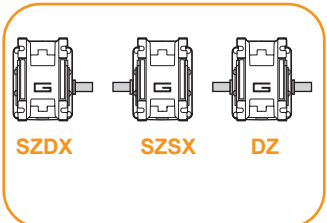
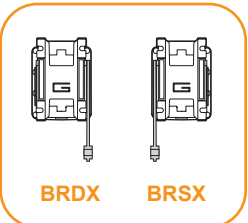
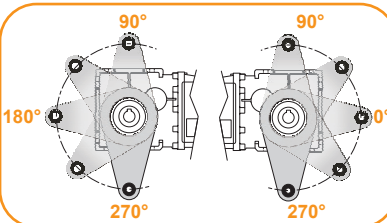
- Alimentazione in bassa tensione 12/24 Vcc
- Possibilità di montaggio encoder
- Potenze motore disponibili da 160 a 250W S2
- Magneti in Neodimio
- Carcasse dei riduttori in pressofusione di alluminio
- Lubrificazione permanente con olio sintetico
- Ingranaggi sempre rettificati

- Low voltage power supply 12/24 Vdc
- Suitable for encoder assembly
- Motor power ratings available from 160 to 250W S2
- Neodymium magnets
- Die-cast aluminum housing
- Permanent synthetic oil long-life lubrication
- Ground helical gears



Designazione

Classification

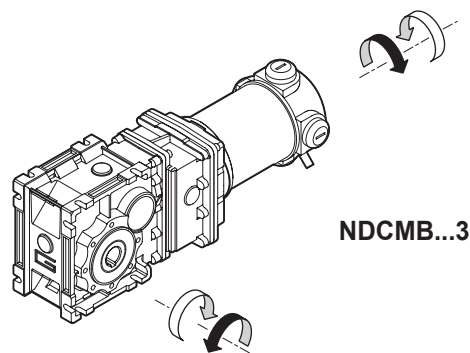
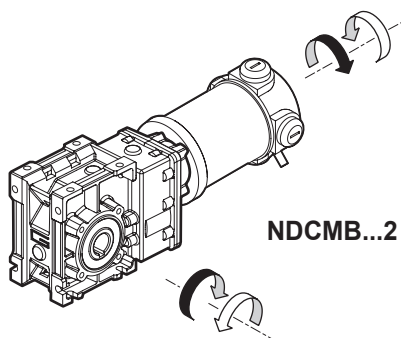
MOTORIDUTTORE / GEARMOTOR									
NDCMB	120/402		U	9.2	D20	SZDX	BRSX	90	240
Tipo Type	Grandezza Size		Versione Riduttore Gearbox Version	Rapporto Ratio	Albero di uscita Output shaft	Albero di uscita Output shaft	Braccio di reazione Torque arm	Angolo Angle	Versione Motore Motor Version
	120/402	180/402	U	Vedere tabella See tables	Vedere tabella See tables	SZDX SZSX DZ	BRDX BRSX	0° 90° 180° 270°	120 240
Versione Riduttore Gearbox Version	Albero di uscita Output shaft		Braccio di reazione (*) Torque arm		Angolo (*) Angle				
									

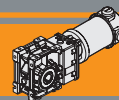
(*) NOTA:
Il braccio di reazione viene fornito smontato.

NOTE:
The torque arm will be supplied not assembled

Sensi di rotazione

Direction of rotation





Simbologia

Symbols

n_1 [min ⁻¹]	Velocità in ingresso / <i>Input speed</i>	M_2 [Nm]	Coppia in uscita in funzione di P_1 / <i>Output torque referred to P_1</i>
n_2 [min ⁻¹]	Velocità in uscita / <i>Output speed</i>	sf	Fattore di servizio / <i>Service factor</i>
i	Rapporto di riduzione / <i>Ratio</i>	A_2 [N]	Carico assiale ammissibile in uscita / <i>Permitted output axial load</i>
P_1 [kW]	Potenza in entrata / <i>Input power</i>	R_2 [N]	Carico radiale ammissibile in uscita / <i>Permitted output radial load</i>

Lubrificazione

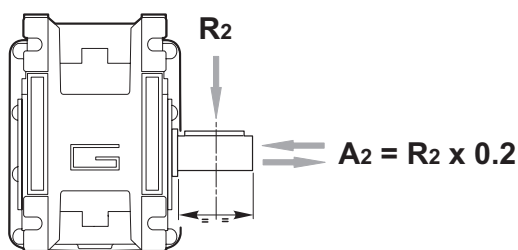
Lubrication

Tutti i riduttori nelle taglie 402 e 502 sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use sizes 402 and 502 in all mounting positions; for this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance.

Carichi radiali

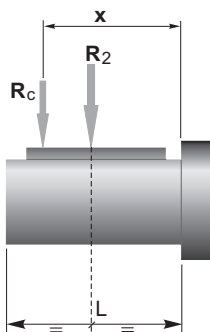
Radial loads



n_2 [min ⁻¹]	R_2 [N]		
	CMB 402	CMB 502	CMB 633
400	905	1116	1835
300	996	1228	2020
200	1141	1406	2312
170	1204	1484	2441
140	1414	1743	2604
100	1582	1949	2913
90	1638	2019	3321
60	2047	2490	3801
40	2524	3029	4492
30	2778	3334	5159
20	3180	3816	5906
15	3500	4200	6500
10	3500	4200	6500

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezzeria dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente formula:

When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the following formula:

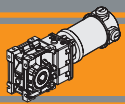


	CMB 402	CMB 502	CMB 633
a	86	104	118
b	66	79	93
R_{2MAX}	3500	4200	6500

$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

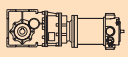
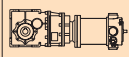
$$R \leq R_c$$

*a, b = valori riportati nella tabella
a, b = values given in the table*



Dati tecnici per servizio S2

Technical data for S2 duty

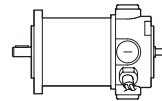
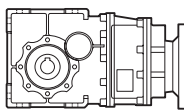
P_1 [W]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i		Versione motore Motor version	P_1 [W]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i		Versione motore Motor version
160							250						
(3000 min ⁻¹)	485	3.0	10.5	6.18	120/402	120/240	(3000 min ⁻¹)	485	4.6	6.7	6.18	180/402	120/240
	401	3.6	8.6	7.49									
	326	4.4	7.0	9.20									
	254	5.7	6.2	11.83									
	240	6.0	5.9	12.48									
	202	7.1	4.9	14.83									
	170	8.4	4.1	17.63									
	161	8.9	4.8	18.60									
	134	10	4.0	22.33									
	125	11	3.8	23.91									
	104	14	3.7	28.89									
	97	15	3.5	30.84									
	89	16	3.2	33.57									
	84	17	3.0	35.63									
	70	21	2.5	42.75									
	54	27	1.9	55.31									
	51	29	1.8	59.06									
	47	31	1.7	64.29									
	41	35	1.5	72.50									
	70	21	4.8	42.75	120/502	120/240		134	17	5.1	22.33	180/502	120/240
	54	27	3.7	55.31									
	51	28	3.5	59.06									
	47	31	3.2	64.29									
	41	35	2.8	72.50									
	41	35	5.5	73.96	120/633	120/240		52	43	4.5	57.93	180/633	120/240
	38	38	5.2	78.58									
	32	45	4.4	93.33									
	21	67	2.9	140.52									
	17	87	2.2	181.81									
	14	101	1.9	211.31									
	13	114	1.7	238.31									
							49	46	4.2	61.63			
							41	55	3.5	73.96			
							38	59	3.3	78.58			
							32	70	2.8	93.33			
							21	105	1.9	140.52			
							17	136	1.4	181.81			
							14	158	1.2	211.31			
							13	178	1.1	238.31			

NOTA: per servizio continuo o altamente intermittente, contattare il servizio tecnico

NOTE: for continuous or highly intermittent duty, please contact our technical service

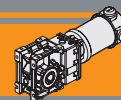
Motori applicabili

Motor adapters



		ND	
		120.120 120.240	180.120 180.240
CMB	402	6.18 - 72.50	
	502	6.18 - 72.50	
	633	6.58 - 238.31	

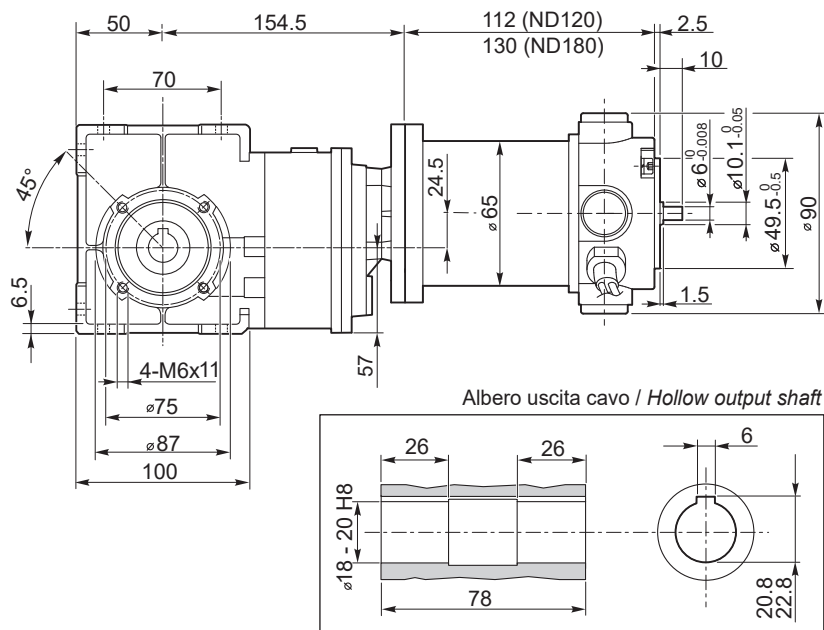
Rapporti di riduzione i
Ratio i



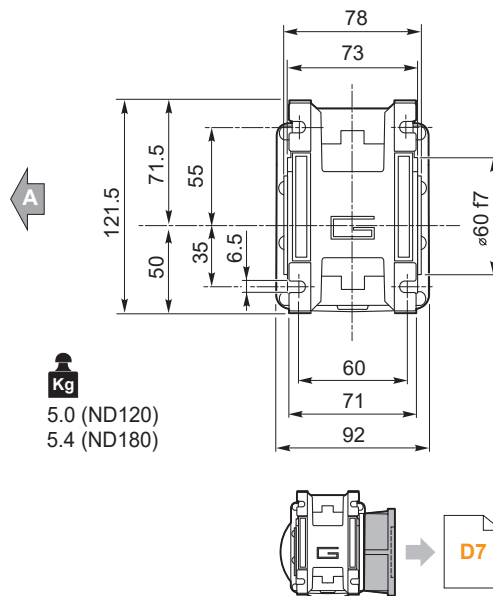
Dimensioni

Dimensions

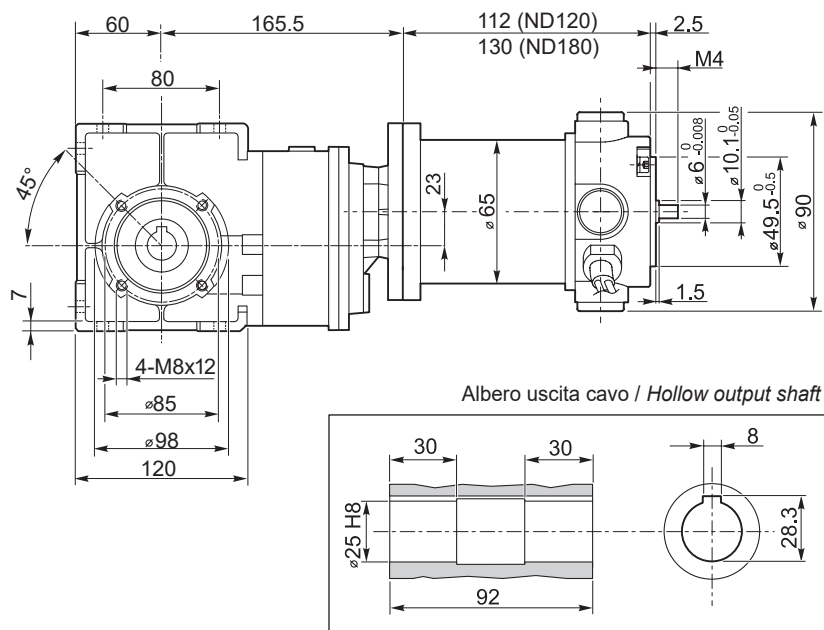
NDCMB120/402 U
NDCMB180/402 U



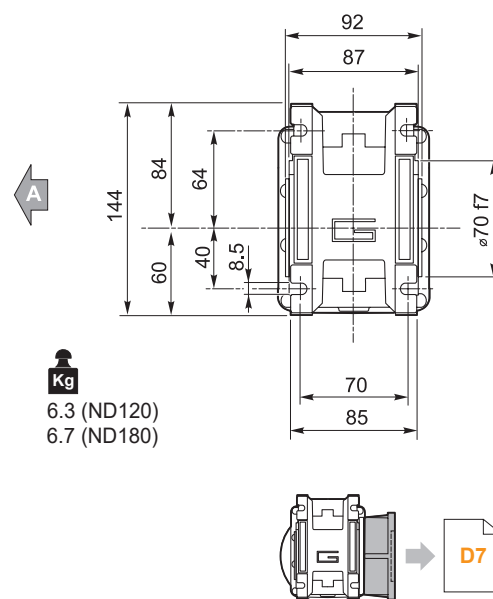
Albero uscita cavo / Hollow output shaft



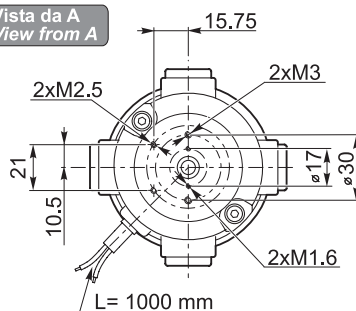
NDCMB120/502 U
NDCMB180/502 U



Albero uscita cavo / Hollow output shaft



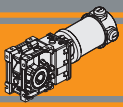
Vista da A
View from A



Freno / Brake → **B9**

Encoder → **B9**

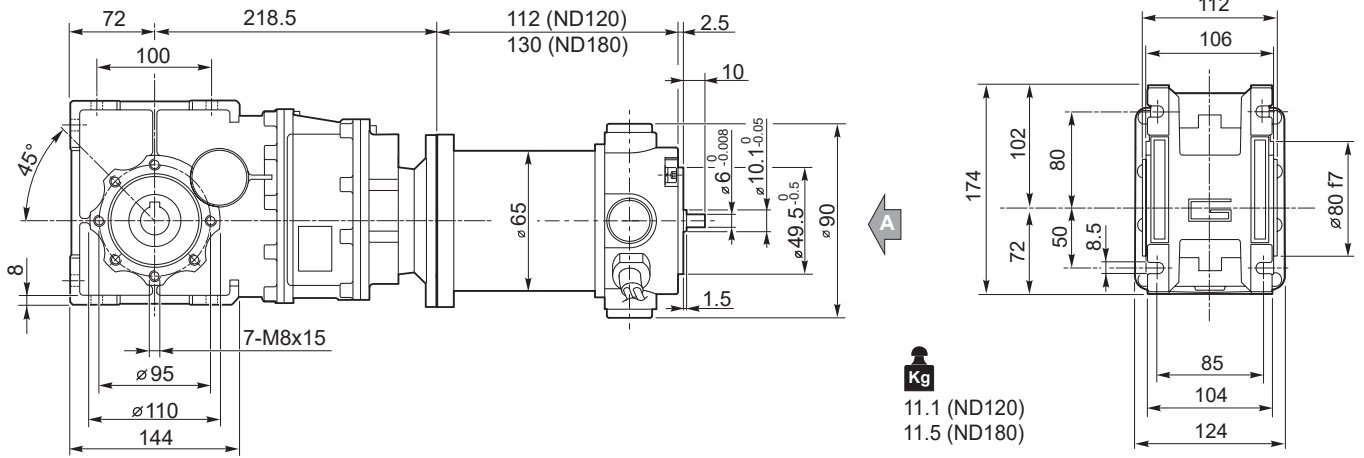
NDCMB



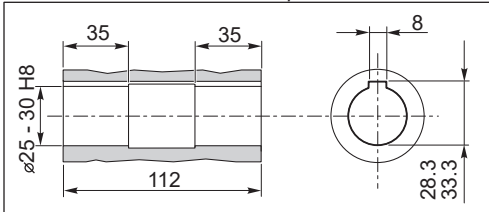
Dimensioni

Dimensions

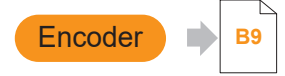
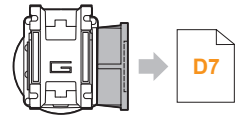
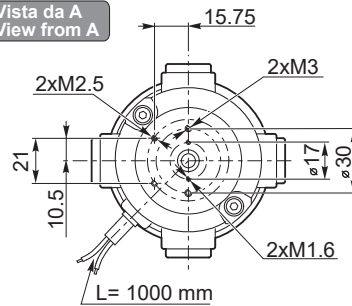
NDCMB120/633 U
NDCMB180/633 U

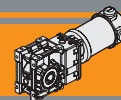


Albero uscita cavo / Hollow output shaft



Vista da A
View from A

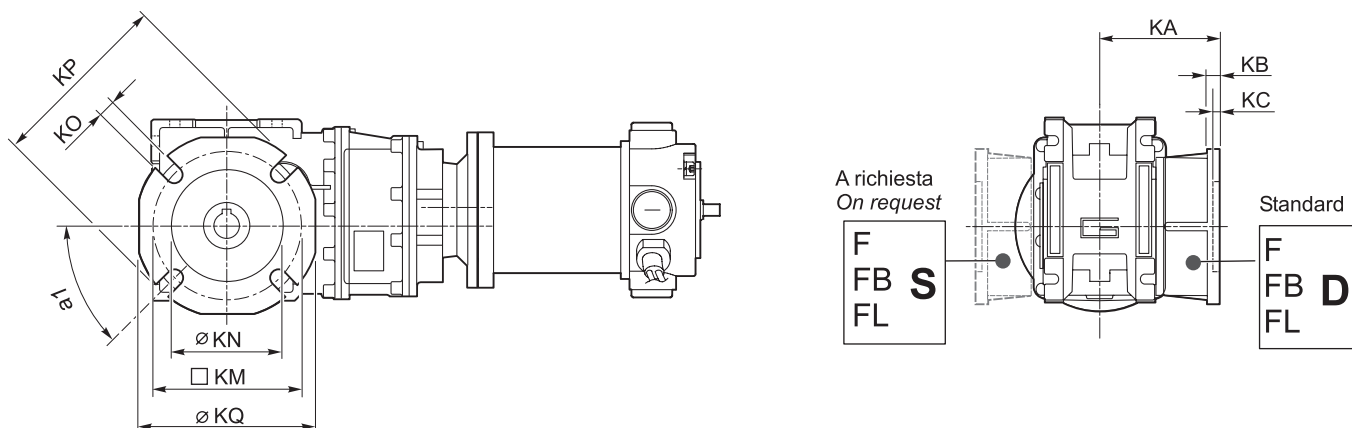




Dimensioni

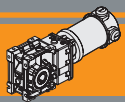
Dimensions

NDCMB.../... F... Flange uscita / Output flanges



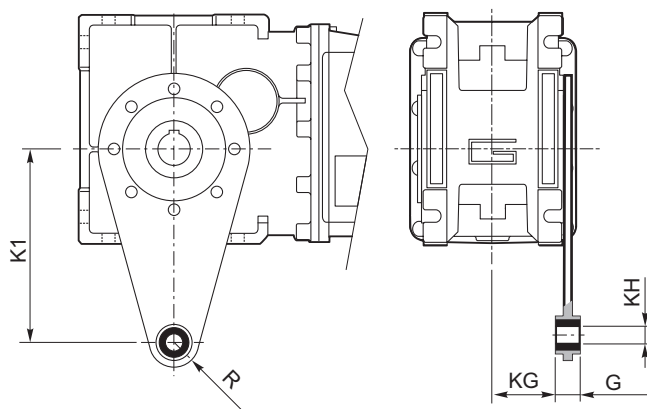
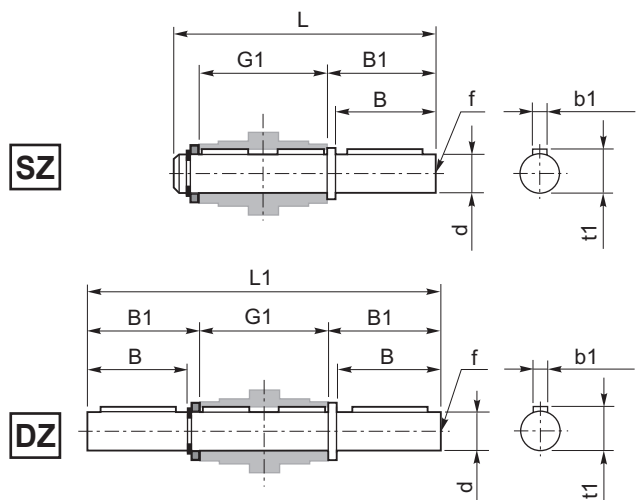
NDCMB

CMB	Flange uscita / Output flanges																										
	F									FL									FB								
	a ₁	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ	a ₁	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ	a ₁	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ
402	45°	67	7.5	4.5	80-95	60	9	110	95	45°	97	7.5	4.5	80-95	60	9	110	95	45°	80	8.5	5	115-125	95	9.5	140	112
502	45°	90	9	5	90-110	70	11	125	110	45°	120	9	5	90-110	70	11	125	110	45°	89	9	5	130-145	110	9.5	160	132
633	45°	82	10	6	150 - 160	115	11	180	142	45°	112	10	8	150 - 160	115	11	180	142	45°	98	11	5	165	130	11	200	160



Accessori

Accessories



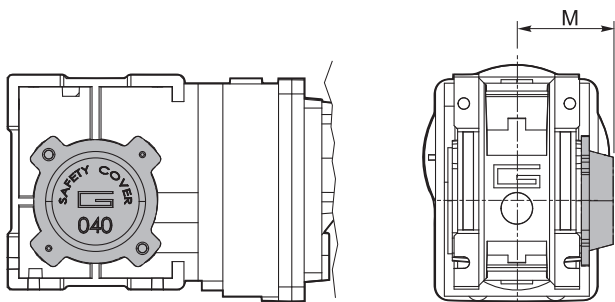
Albero lento / Output shaft

CMB	d h7	B	B1	G1	L	L1	f	b1	t1
402	18	40	43	78	128	164	M6	6	20.5
502	25	50	53.5	92	153	199	M10	8	28
633	25	50	53.5	112	173	219	M10	8	28

Braccio di reazione / Torque arm

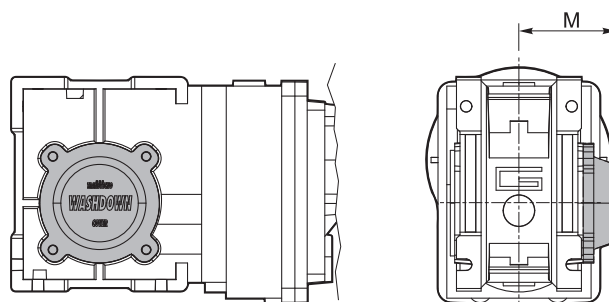
CMB	K1	G	KG	KH	R
402	100	14	31	10	18
502	100	14	38	10	18
633	150	14	47.5	10	18

SC - Safety cover



CMB	M
402	54.5
502	62.5
633	73

WD - Washdown cover



CMB CMBIS	M
402	55.5
502	63.5
633	71.5

**TRANSTECNO SRL
HEADQUARTERS**

Company subject to the management
and coordination of INTERPUMP GROUP SPA
Via Caduti di Sabbiuno, 11/D-E
40011 Anzola dell'Emilia (BO)
ITALY
T+39 051 64 25 811
F +39 051 73 49 43
sales@transtecno.com
www.transtecno.com

**MEMBER OF INTERPUMP GROUP**

**HANGZHOU TRANSTECNO POWER
TRANSMISSIONS CO LTD**
No.4 Xiuyan Road Fengdu Industry Zone
Pingyao Town Yuhang District
Hangzhou City, Zhejiang Province
311115 – CHINA
T +86 571 86 92 02 60
info-china@transtecno.cn
www.transtecno.cn



MA TRANSTECNO S.A.P.I. DE C.V.
Av. Mundial # 176, Parque Industrial
JM Apodaca, Nuevo León,
C.P. 66600 - MÉXICO
T +52 8113340920
info@transtecno.com.mx
www.transtecno.com.mx



**TRANSTECNO IBÉRICA
THE MODULAR GEARMOTOR, S.A.**
Carrer de la Ciència, 45
08840 Viladecans (Barcelona) - SPAIN
T +34 931 598 950
info@transtecno.es
www.transtecno.es



TRANSTECNO B.V.
Siliciumweg 32
3812 SX Amersfoort - NETHERLANDS
T +31(0) 33 45 19 505
info@transtecno.nl
www.transtecno.nl



TRANSTECNO AANDRIJFTECHNIEK B.V.
Siliciumweg 32
3812 SX Amersfoort - NETHERLANDS
T +31(0) 33 20 47 006
info@transtecnoaandrijftechniek.nl
www.transtecnoaandrijftechniek.nl



TRANSTECNO USA
8 Creek Parkway,
Boothwyn PA 19061-8136 - UNITED STATES
T + 1 (610) 4970154

TRANSTECNO USA – WEST COAST BRANCH
14561 Fryelands Blvd SE
Monroe, WA 98272 - UNITED STATES
T +1 360-863-1300
usaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



TRANSTECNO CANADA
51 B Caldari Road Unit 10
Vaughan, ON L4K 4G3 - CANADA
T +1 905 761 0762
canadaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



TRANSTECNO CHILE-PERU
Av. Los Libertadores 41
Parque Industrial - Los Libertadores 16.500
Santiago, Colina - CHILE
T +56 2 29633870

Carretera Panamericana Sur KM 29.5,
Interior I-3, Z.I. Lurin - PERU
T +51 1 3546259 / + 51 1 3434231
chileoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



TRANSTECNO INDIA
#6A, Sipcot Industrial complex, Phase-1, Elasagiri Road
Hosur – 635126 Tamilnadu - INDIA
T +91 4344 274434
M +91 81443 88800

TRANSTECNO INDIA – NORTH BRANCH
Plot No: 3 A, Sector 2, IIE, Sidcul, Pantnagar
U.S. Nagar, Uttarakhand – 263153 - INDIA
indiaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



TRANSTECNO BRAZIL
Rua Gilberto de Zorzi, 525 Forqueta - CEP. 95115-730
CX Postal 3544 Caxias do Sul RS – BRAZIL

TRANSTECNO BRAZIL – SÃO PAULO BRANCH
R. Mafalda Barnabe Soliane, 314 – CEP. 13347-610
Indaiatuba, São Paulo - BRAZIL
T +55 19 3437 2520

TRANSTECNO BRAZIL – PORTO ALEGRE BRANCH
Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402 - CEP. 90450-060
Auxiliadora Porto Alegre RS - BRAZIL
T +55 51 3251 5447
M +55 51 811 45 962
braziloffice@transtecno.com
www.transtecno.com.br



INTERPUMP ANTRIEBSTECHNIK - TRANSTECNO
Vertriebsbüro Stuttgart - GERMANY
T +49 (0)171 4781909
germanoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



SALES OFFICE OCEANIA
Unit 5, 12 Nyholt Drive, Yatala 4207
Queensland - AUSTRALIA
T +61 07 3800 0103
M +61 04 38060997



UNIT 9, 94 Boundary Rd, Sunshine West 3020
Victoria - AUSTRALIA
T +61 9312 4722
oceaniaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com.au



SALES OFFICE SOUTH KOREA
772-41, Bongdong-ro, Bongdong-eup, Wanju-goon
Chonbuk, 55313
SOUTH KOREA
T +82 70 8867 8897
M +82 10 5094 2107
koreaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com